



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/57
13 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

**ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА
КОНВЕНЦИИ МДП 1975 ГОДА О РАБОТЕ
ЕГО ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ
(24 и 25 февраля 2000 года)**

УЧАСТНИКИ

1. Административный комитет провел свою двадцать восьмую сессию в Женеве 24 и 25 февраля 2000 года. В работе сессии приняли участие представители следующих договаривающихся сторон: Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Казахстана, Латвии, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Соединенного Королевства, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Европейского сообщества (ЕС).

2. В качестве наблюдателя была представлена следующая международная организация: Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).

3. Административный комитет отметил, что требуемый кворум в соответствии со статьей 6 приложения 8 обеспечен.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

4. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом ЕЭК ООН (TRANS/WP.30/AC.2/56).

5. Комитет напомнил, что в соответствии со статьей 1 приложения 8 к Конвенции компетентные организации государств, упомянутых в пункте 1 статьи 52 Конвенции, которые не являются договаривающимися сторонами Конвенции, или представители международных организаций могут участвовать в работе ее сессий в качестве наблюдателей.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

6. В соответствии со статьей 3 приложения 8 к Конвенции и установившейся практикой Административный комитет вновь избрал г-на М. Амелио (Италия) Председателем и г-на И. Партса (Эстония) заместителем Председателя сессии.

СТАТУС КОНВЕНЦИИ МДП 1975 ГОДА

Документация: ECE/TRANS/17/Amend.19/Rev.1; TRANS/WP.30/AC.2/54; документ ЕЭК ООН о статусе конвенций Организации Объединенных Наций

7. Административный комитет заслушал информацию о том, что в настоящее время участниками Конвенции являются 64 договаривающиеся стороны, в том числе Европейское экономическое сообщество.

8. Административный комитет принял к сведению приложение к предварительной повестке дня, в котором приводится полный перечень договаривающихся сторон Конвенции, а также перечень стран, с которыми могут производиться транзитные операции МДП (см. приложение 1 к настоящему докладу).

9. В связи с договаривающимися сторонами, которые не соблюдают обязательства, изложенные в приложении 9 к Конвенции МДП, относительно сдачи на хранение заверенной копии договора (договоров) страхования или финансовой гарантии, Административный комитет отметил, что в Конвенции не предусмотрены никакие санкции для такого случая и поэтому предложил Исполнительному совету МДП

проинформировать Административный комитет о результатах его работы по сбору дополнительной информации от этих договаривающихся сторон.

10. Полный текст поправок к Конвенции, которые вступили в силу 17 февраля 1999 года (этап I процесса пересмотра МДП), содержится в документе ECE/TRANS/17/Amend.19/Rev.1.

11. Административный комитет также принял к сведению подготовленный секретариатом ЕЭК ООН документ, содержащий информацию о принятии международных конвенций и соглашений, которые были подготовлены и применяются под эгидой ЕЭК ООН.

12. Подробная информация о статусе и применении Конвенции, включая полный и постоянно обновляемый текст Конвенции, имеется также на Web-сайте МДП на английском, испанском, немецком, русском, французском и чешском языках (http://www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm).

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)

а) Деятельность ИСМДП

Доклад Председателя ИСМДП

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/2000/1 и Corr.1 ; TRANS/WP.30/AC.2/1999/3; TRANS/WP.30/AC.2/55; документ о Положении о круге ведения и правилах процедуры ИСМДП

13. В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции и решением Административного комитета относительно того, что ИСМДП должен представлять доклад о своей деятельности на каждой сессии Комитета и что среди всех договаривающихся сторон следует распространять по крайней мере доклады о работе сессий ИСМДП (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 14 и 15), секретариат ЕЭК ООН представил доклады ИСМДП о работе его первых трех сессий, состоявшихся в 1999 году (TRANS/WP.30/AC.2/2000/1). Кроме того, Административный комитет был проинформирован Председателем ИСМДП о дальнейшей деятельности ИСМДП, в частности о работе, связанной с урегулированием претензий к прежнему страховому пулу.

14. Административный комитет утвердил эти доклады, включая исправление к докладу о работе третьей сессии, одобрил деятельность ИСМДП и подчеркнул, что особое внимание следует уделять подготовке сотрудников таможни в договаривающихся сторонах, которые только недавно присоединились к Конвенции.

b) Административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП)

i) Утверждение финансового отчета за 1999 год

Документация: неофициальный документ № 1 (2000 год); TRANS/WP.30/AC.2/1999/5; TRANS/WP.30/AC.2/55

15. Административный комитет напомнил о том, что в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции ИСМДП должен представлять проверенные финансовые отчеты Административному комитету не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета. Кроме того, соглашение, заключенное между МСАТ и ЕЭК ООН на 1999 год, относительно перевода средств в Целевой фонд МДП, созданный ЕЭК ООН в соответствии с решением Административного комитета (TRANS/WP.30/AC.2/49, пункты 30 и 31), предусматривает представление МСАТ годового доклада (TRANS/WP.30/AC.2/1999/2).

16. Административный комитет напомнил также о том, что на двадцать седьмой сессии (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 17 и 18) он был проинформирован о финансовом положении ИСМДП и секретариата МДП по состоянию на 31 июля 1999 года, а также об оценке расходов, предусмотренных на оставшийся период 1999 года (TRANS/WP.30/AC.2/1999/5).

17. Административный комитет принял к сведению неофициальный документ, подготовленный секретариатом ЕЭК ООН и содержащий сведения о финансовом отчете за 1999 год, составленном компетентными финансовыми службами Организации Объединенных Наций (неофициальный документ № 1 (2000 год)).

18. Административный комитет решил утвердить в принципе финансовый отчет за 1999 год и уполномочил ИСМДП определить, по предложению секретаря МДП, изменения, которые потребуются внести в конкретные статьи расходов в рамках утвержденного бюджета ИСМДП и секретариата МДП, если это окажется необходимым для эффективного функционирования ИСМДП и секретариата МДП. Такие изменения должны быть одобрены Административным комитетом в процессе утверждения окончательного отчета.

19. В этой связи Административный комитет принял к сведению, что отчет Целевого фонда МДП должен рассматриваться исключительно в соответствии с внутренними и внешними процедурами проверки, изложенными в Финансовых правилах и положениях и директивах Организации Объединенных Наций, и его ревизия будет производиться по графику, установленному Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций.

ii) Бюджет и смета расходов на 2000 год

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/1999/6; TRANS/WP.30/AC.2/55

20. Административный комитет напомнил о том, что бюджет и смета расходов для функционирования ИСМДП и секретариата МДП в 2000 году были утверждены на его двадцать седьмой сессии на основе предложения, подготовленного секретарем МДП (TRANS/WP.30/AC.2/1999/6; TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 19-22).

21. Административный комитет был проинформирован секретариатом ЕЭК ООН о том, что остальные требуемые средства для функционирования ИСМДП и секретариата МДП в 2000 году в размере 500 000 долл. США были переведены Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) в Целевой фонд МДП 12 ноября 1999 года.

22. С учетом 2,1 млн. книжек МДП, которые, согласно прогнозам МСАТ, будут выданы в 2000 году, размер сбора за книжку МДП, по оценкам, составляет 0,24 долл. США.

iii) Альтернативные источники финансирования ИСМДП и секретариата МДП с 2001 года

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/55

23. Административный комитет отметил, что в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения 8 и пояснительной запиской 8.13.1-1 приложения 6 к Конвенции по истечении первоначального двухлетнего периода договаривающиеся стороны Конвенции предусматривают, что деятельность ИСМДП и секретариата МДП будет финансироваться по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Это не исключает возможности продления применения первоначальных условий финансирования, если не будет обеспечено финансирование за счет Организации Объединенных Наций или из других источников.

24. Административный комитет также отметил, что на его двадцать седьмой сессии он был проинформирован секретариатом ЕЭК ООН о том, что приведенные выше положения предусматривают включение затрат на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в регулярный бюджет ЕЭК ООН на двухлетний период с 2001 по 2002 год.

Административный комитет был также проинформирован о внутренних процедурах, необходимых для обеспечения функционирования ИСМДП и секретариата МДП за счет финансирования в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Административный комитет был проинформирован о том, что в декабре 1999 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла свой двухлетний бюджет на 2001-2002 годы, в котором не предусмотрено финансирование функционирования ИСМДП и секретариата МДП начиная с 2001 года.

25. Учитывая эту ситуацию, Административный комитет решил продлить применение первоначальных условий финансирования в соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции и предпринять попытки, направленные на включение затрат на функционирование ИСМДП и секретариата МДП в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций начиная с 2003 года.

РАЗРЕШЕНИЕ НА ПЕЧАТАНИЕ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ КНИЖЕК МДП

а) Печатаение и распространение книжек МДП в 2000 году

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/2000/2; TRANS/WP.30/AC.2/55

26. Административный комитет отметил, что в соответствии с соглашением, заключенным между МСАТ и ЕЭК ООН на основании полномочий, предоставленных Административным комитетом на его двадцать седьмой сессии (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункт 31), и с учетом выполнения к 15 ноября 1999 года соответствующих условий МСАТ уполномочивается печатать и распространять книжки МДП в 2000 году.

27. Административный комитет утвердил соответствующее соглашение ЕЭК ООН-МСАТ, содержащееся в документе TRANS/WP.30/AC.2/2000/2.

б) Разрешение на печатание и распространение книжек МДП в 2001 году

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/55; TRANS/WP.30/AC.2/53

28. Административный комитет отметил, что в соответствии со статьей 10 b) приложения 8 к Конвенции ИСМДП контролирует работу по печатанию и

распространению в централизованном порядке книжек МДП среди объединений, которая может выполняться одной из уполномоченных международных организаций, упомянутых в статье 6 Конвенции.

29. Административный комитет принял к сведению предложение МСАТ продолжить печатание и распространение книжек МДП в централизованном порядке в течение пятилетнего периода начиная с 2001 года и финансировать функционирование ИСМДП и секретариата МДП до тех пор, пока его расходы не будут покрываться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (TRANS/WP.30/AC.2/2000/2, пункт 7).

30. В соответствии с процедурой и условиями, принятыми на его двадцать шестой сессии (TRANS/WP.30/AC.2/53, пункт 20), Административный комитет уполномочил МСАТ в централизованном порядке напечатать и распространить книжки МДП в 2001 году. Административный комитет одобрил просьбу МСАТ о предоставлении разрешения на период в пять лет, т.е. с 2001 по 2005 год. Он поручил секретариату ЕЭК ООН изучить возможные последствия этого шага для функционирования системы гарантий и работы ИСМДП.

ПЕРЕСМОТР КОНВЕНЦИИ

а) Осуществление этапа I процесса пересмотра МДП

Документация: TRANS/WP.30/AC.2/2000/5 и Corr.1; ECE/TRANS/17/Amend.19/Rev.1

31. Административный комитет был проинформирован о ходе осуществления этапа I процесса пересмотра МДП, который вступил в силу с 17 февраля 1999 года, и о возникших в этой связи трудностях. Административный комитет был проинформирован о том, что еще не все договаривающиеся стороны применяют положения приложения 9 к Конвенции, содержащиеся, в частности, в пункте 1 (f)(v) части I данного приложения и касающиеся полного покрытия ответственности национальными объединениями. Административный комитет поручил ИСМДП предпринять все усилия для получения необходимых данных и документов от всех договаривающихся сторон, применяющих Конвенцию.

b) Утверждение предложений по поправкам в рамках этапа II процесса пересмотра МДП

Документация: TRANS/WP.30/188, пункты 23-30; TRANS/WP.30/AC.2/2000/3-TRANS/WP.30/2000/2; TRANS/WP.30/AC.2/2000/7-TRANS/WP.30/2000/9; TRANS/WP.30/AC.2/55

32. Административный комитет был проинформирован Председателем Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), о прогрессе, достигнутом в рамках этапа II процесса пересмотра МДП. Он отметил, что, как предполагается, этап II может быть завершен в должное время и на своей предстоящей сессии в октябре 2000 года Административный комитет планирует принять соответствующий пакет предложений по поправкам.

c) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Документация: TRANS/WP.30/188, пункты 31-38; неофициальный документ № 1 (2000 год)

33. Административный комитет был проинформирован Председателем Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), о ходе первоначальной работы, которая началась в рамках этапа III процесса пересмотра МДП. Особый упор был сделан на необходимости использования самой последней технологии для процедуры МДП, и первая сессия Рабочей группы, занимающейся изучением этого вопроса, была запланирована на июнь 2000 года.

ДРУГИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПОПРАВКАМ К КОНВЕНЦИИ

34. Административный комитет принял к сведению, что никаких других предложений по поправкам к Конвенции не поступало.

ПРИМЕНЕНИЕ КОНВЕНЦИИ

Система контроля ЭОД за использованием книжек МДП: изменение рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года

Документация: TRANS/WP.30/188, пункты 43-45; TRANS/WP.30/AC.2/2000/4 - TRANS/WP.30/2000/3; TRANS/WP.30/186; TRANS/WP.30/1999/11

35. Административный комитет принял к сведению предложение Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), высказанное на ее девяносто четвертой сессии, относительно изменения его рекомендации от 20 октября 1995 года о введении системы контроля за использованием книжек МДП (TRANS/WP.30/188, пункты 43-45). Цель такого изменения заключалась в разработке согласованной процедуры сверки данных для получения подтверждения, исправления или признания недействительной информации, полученной с помощью так называемой системы "SAFETIR", управляемой МСАТ.

36. Административный комитет утвердил изменения, предложенные Рабочей группой ЕЭК ООН, однако решил изменить незначительно начало пункта 2 постановляющей части следующим образом: "соответствующие национальные объединения могут направлять прилагаемый типовой бланк для сверки данных (ТБС) таможенным органам".

37. Административный комитет одобрил, в частности, предложение Рабочей группы о том, что каналы и средства связи между национальными объединениями или МСАТ и таможенными органами должны быть определены в ходе консультации с этими органами.

38. Полный текст пересмотренной рекомендации содержится в приложении 2 к настоящему докладу.

СПРАВОЧНИК МДП

Документация: публикация Организации Объединенных Наций (имеется на сессии); http://www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm.

39. Административный комитет отметил, что ЕЭК ООН и секретариат МДП выпустили новый Справочник МДП. Этот Справочник МДП 1999 года содержит последние поправки к Конвенции, а также все соответствующие комментарии, принятые Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30) и Административным комитетом.

40. Справочник МДП имеется на английском, испанском, китайском, немецком, русском и французском языках. Вариант Справочника на арабском языке находится в стадии подготовки. Ограниченное количество бесплатных экземпляров справочника имеется в ЕЭК ООН и в секретариате МДП.

41. Полный и постоянно обновляемый текст Справочника МДП имеется также на Web-сайте МДП в Интернете на английском, испанском, немецком, русском, французском и чешском языках (http://www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СПРАВОЧНИК ПО КООРДИНАЦИОННЫМ ЦЕНТРАМ МДП

Документация: публикация, имеющаяся на сессии;
(http://www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm)

42. Административный комитет ознакомился с новым вариантом Международного справочника по координационным центрам МДП в печатном виде, содержащим фамилии и адреса лиц, а также другую полезную информацию о таможенных администрациях и национальных объединениях, занимающихся процедурой МДП. Справочник рассылается только таможенным органам, национальным ассоциациям и департаменту МДП МСАТ.

43. С постоянно обновляемым справочником можно ознакомиться на Web-сайте МПД (http://www.unece.org/trans/new_tir/welctir.htm).

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

а) Сроки проведения следующей сессии

44. Административный комитет решил провести свою следующую сессию 19 и 20 октября 2000 года совместно с планируемой сессией Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), (16-20 октября 2000 года).

б) Ограничение на распространение документов

45. Административный комитет решил не налагать никаких ограничений на распространение документов, выпущенных в связи с настоящей сессией, за исключением Международного справочника по координационным центрам МДП (см. пункт 42).

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

46. В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года Административный комитет утвердил доклад о работе своей двадцать восьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН.

Приложение 1

ПРИМЕНЕНИЕ КОНВЕНЦИИ

<u>Договаривающиеся стороны</u>	<u>Страны, с которыми могут производиться транзитные операции МДП*</u>
Австрия	Австрия
Азербайджан	Азербайджан
Албания	Албания
Алжир	-
Армения	-
Афганистан	-
Беларусь	Беларусь
Бельгия	Бельгия
Болгария	Болгария
Босния и Герцеговина	-
бывшая югославская Республика Македония	бывшая югославская Республика Македония
Венгрия	Венгрия
Германия	Германия
Греция	Греция
Грузия	Грузия
Дания	Дания
Израиль	-
Индонезия	-
Иордания	Иордания
Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)
Ирландия	Ирландия
Испания	Испания
Италия	Италия
Казахстан	Казахстан
Канада	-
Кипр	Кипр
Кувейт	Кувейт
Кыргызстан	-

* На основе информации, представленной МСАТ.

Договаривающиеся стороны
(продолжение)

Латвия
Ливан
Литва
Люксембург
Мальта
Марокко
Нидерланды
Норвегия
Польша
Португалия
Республика Корея
Республика Молдова
Российская Федерация
Румыния
Сирийская Арабская Республика
Словакия
Словения
Соединенное Королевство
Соединенные Штаты Америки
Таджикистан
Тунис
Туркменистан
Турция
Узбекистан
Украина
Уругвай
Финляндия
Франция
Хорватия
Чешская Республика
Чили -
Швейцария
Швеция
Эстония
Югославия
Европейское сообщество

Страны, с которыми могут производиться
транзитные операции МДП (продолжение)

Латвия
Диван
Литва
Люксембург
-
Марокко
Нидерланды
Норвегия
Польша
Португалия
-
Республика Молдова
Российская Федерация
Румыния
Сирийская Арабская Республика
Словакия
Словения
Соединенное Королевство
-
Тунис
-
Турция
Узбекистан
Украина
-
Финляндия
Франция
Хорватия
Чешская Республика
-
Швейцария
Швеция
Эстония
-

Приложение 2

ВВЕДЕНИЕ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КНИЖЕК МДП

Рекомендация

принята Административным комитетом Конвенции МДП 1975 года

20 октября 1995 года

Административный комитет,

ссылаясь на резолюцию № 49 о краткосрочных мерах по обеспечению безопасного и эффективного функционирования транзитного режима МДП, принятую 3 марта 1995 года Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (TRANS/WP.30/162, приложение 2),

ссылаясь также на срочное сообщение всем Договаривающимся сторонам Конвенции МДП 1975 года, принятое Контактной группой МДП 29 июня 1995 года и касающееся перевозок небольших количеств табачных изделий и алкогольных напитков (TRANS/WP.30/157, приложение),

выражая сожаление, что, несмотря на проведенные Договаривающимися сторонами мероприятия по обеспечению более эффективного функционирования транзитного режима МДП в соответствии с рекомендациями, изложенными в двух вышеупомянутых документах, и несмотря на усилия МСАТ, международные страховые общества будут готовы продолжать страхование перевозок только при условии принятия таможенными органами дополнительных краткосрочных мер,

будучи преисполнен твердой решимости сохранить нынешнюю систему транзита МДП,

постановляет с целью оперативной передачи МСАТ данных о предъявлении книжек МДП в таможенных местах назначения рекомендовать всем Договаривающимся сторонам принять во всех таможенных, имеющих право обрабатывать книжки МДП, следующую меру:

- 1) таможенным органам следует представлять компетентным национальным гарантийным объединениям, по возможности, через центральные или региональные отделы, при помощи наиболее оперативных из имеющихся в наличии средств связи (факс, электронная почта и т.д.) и, по возможности, на ежедневной основе по

крайней мере следующую информацию по стандартной форме в отношении всех книжек МДП, предъявляемых в таможенных местах назначения, как определено в статье 1 g) Конвенции:

- a) номер книжки МДП;
 - b) дату и номер, указанные в таможенной учетной документации;
 - c) название или номер таможенного места назначения;
 - d) дату и номер оформления (если они отличаются от данных, приведенных в пункте b));
 - e) частичная или полная разгрузка;
 - f) оформление с оговорками или без них, без ущерба для статей 8 и 11 Конвенции;
 - g) прочую информацию или документацию (необязательно);
 - h) номер страницы¹,
- 2) соответствующие национальные объединения могут направлять прилагаемый типовой бланк для сверки данных (ТБС) таможенным органам:
- a) в случае расхождений между переданными данными и данными, указанными на корешках в использованной книжке МДП; или
 - b) в случае, если данные не были переданы, но использованная книжка МДП была возвращена национальному объединению.

Таможенные органы должны как можно быстрее возвращать надлежащим образом заполненный ТБС²,

¹ Поправка, внесенная Административным комитетом МДП 26 февраля 1999 года (TRANS/WP.30/AC.2/53, пункт 43).

² Поправка, внесенная Административным комитетом МДП 25 февраля 2000 года (TRANS/WP.30/AC.2/57, пункт 36).

просит национальные гарантийные объединения и МСАТ открыть таможенным органам доступ к их соответствующим базам данных о книжках МДП, если они этого пожелают,

просит также таможенные органы и национальные гарантийные объединения заключить в соответствии с национальным законодательством соглашение, регулирующее вышеупомянутый обмен данными,

осознает, что осуществление вышеупомянутого обмена данными, который следует начать как можно раньше, но не позднее 31 декабря 1995 года, заменит существующие отдельные частные процедуры контроля в тех Договаривающихся сторонах, где они применяются,

просит Договаривающиеся стороны и МСАТ сообщить на следующих сессиях Административного комитета, Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Контактной группы МДП о принятии вышеупомянутой меры.

Приложение (к Приложению 2)

Типовой бланк для сверки данных (ТБС)							
<i>Заполняется инициатором запроса о сверке данных</i>							
Место назначения:							
Региональная таможня (необязательно):				Таможня места назначения:			
Наименование:				Наименование:			
Получено:				Получено:			
Дата:				Дата:			
Печать				Печать			
Данные, подлежащие подтверждению							
Источник данных:		Книжка МДП			Данные SAFETIR		
Книжка МДП №	Таможня оформления книжки МДП	Исходные данные об оформлении книжки МДП	Дата оформления книжки МДП	Номер страницы отрывного листа	Частичное/окончательное оформление	Оформление без оговорок/с оговорками	Количество грузовых мест (необязательно)
Приложения:		копия корешков книжки МДП			Прочее: _____		
Ответ таможни места назначения							
Подтверждение		Исправление (просьба указать исправленные данные)		Исходных данных об оформлении книжки МДП не обнаружено			
Книжка МДП №	Таможня оформления книжки МДП	Исходные данные об оформлении книжки МДП	Дата оформления книжки МДП	Номер страницы отрывного листа	Частичное/окончательное оформление	Оформление без оговорок/с оговорками	Количество грузовых мест (необязательно)
Замечания:							
Дата:		Печать и подпись таможни места назначения:					
Центральный таможенный орган (необязательно)							
Замечания:							
Дата:		Печать и/или подпись					